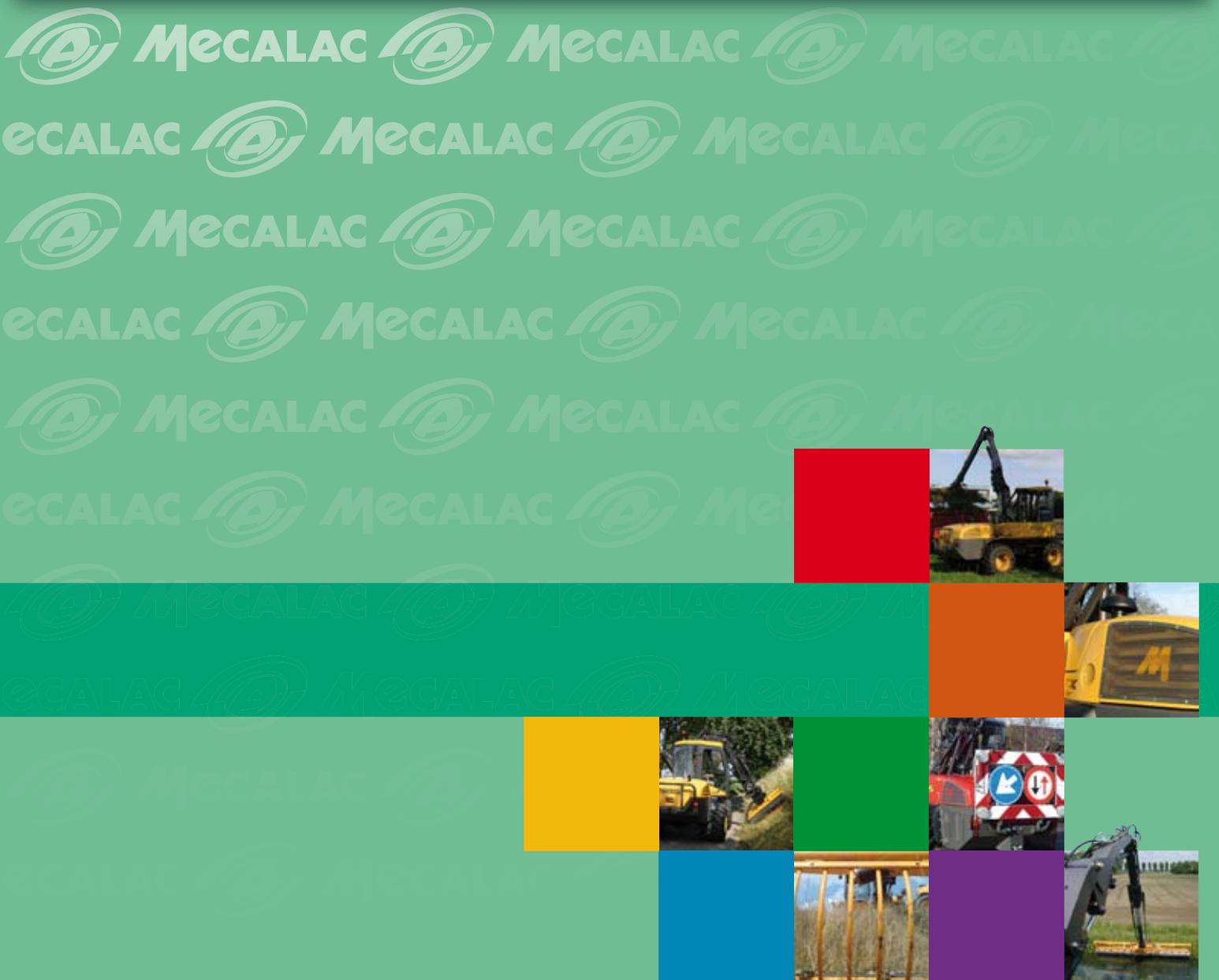


Mecalac 12MTX

Berm-/slootmaaimachines
Böschung-/Grabenmähdmaschinen



Mecalac 12MTX

BERM-/SLOOTMAAIMACHINES ■ BÖSCHUNGS-/GRABENMÄHMASCHINEN

Door de knikkende onderwagen
zeer terreinvaardig.

Durch die knickgelenkte
Unterwagen sehr geländegängig.

Terreinvaardig, licht,
geluidsarm.

TERREINVAARDIG Mecalac's zijn door de knikkende onderwagen zeer terreinvaardig. **ACHTERAS** De achteras is pendelend opgehangen. **LICHT** Minimale schade aan de te berijden terreinen door een gering eigen gewicht. **GELUIDSARM** Laag geluidsniveau in de cabine omdat de motor zich in het achterchassis bevindt.

Geländegängig, licht,
leise.

GELÄNDEGÄNGIG Durch die knickgelenkten Unterwagen sind die Mecalac Maschinen sehr geländegängig. **HINTERACHSE** Die Hinterachse ist pendelnd aufgehängt. **ANGENEHM LEISE** Niedriges Geräuschniveau im Fahrerhaus, weil der Motor im Hinterwagen untergebracht ist. **LEICHT** Durch das geringe Eigengewicht wird das Gelände beim Befahren nicht übermäßig belastet und aufgewühlt.





Een werkbereik van 140°.

WEINIG BESCHADIGINGEN Schade aan bijvoorbeeld takken op en rond de werkplek kan tot een minimum beperkt blijven. **WERKBEREIK** De hoofdarm heeft een bereik van 140°. **WEINIG BODEMDRUK** Brede banden tot 700/45 x 22,5 mogelijk. Door de unieke gewichtsverdeling is het gewicht bij het maaien tot 3,50 m vrijwel gelijk over de 4 wielen verdeeld. **GIEKCONSTRUCTIE** Door de constructie van de giek kan de machine kortbij en bovendien rechtstandig heffen.

Einen Arbeitsbereich bis zu 140°.

FAST KEINE BESCHÄDIGUNGEN Schäden an Bäumen und Ästen rund um den Arbeitsplatz bleiben auf ein Minimum beschränkt. **ARBEITSBEREICH** Der Hauptausleger hat einen Arbeitsbereich bis zu 140°. **WEINIG BODENDRUCK** Breitreifen bis 700/45 x 22,5 möglich. Durch die einzigartige Gewichtsverteilung ist das Gewicht beim Mähen bis 3,50 m nahezu gleichmäßig über die 4 Räder verteilt. **AUSLEGERKONSTRUKTION** Durch die Konstruktion des Auslegers kann man ganz nah am Gerät arbeiten und gleichzeitig das Material auch gerade nach oben anheben.



Mecalac 12MTX

BERM-/SLOOTMAAIMACHINES ■ BÖSCHUNGS-/GRABENMÄHMASCHINEN

Voor en achter
afrasteringen werken.
Vor und hinter
Umzäunungen Arbeiten.



TOT TEGEN DE WIELEN Door de constructie van de giek reikt de maaikorf tot tegen de wielen. **MATERIAAL LOSSEN** Zo kan over een afrastering heen gewerkt en tussen de machine en afrastering gelost worden. **SNEL EN VER** Snel kortbij en veraf werken door met één bediening 2 cilinders tegelijk aan te sturen. **VARIABELE SNELHEID** Inching-functie voor langzaam en nauwkeurig rijden.

De maaikorf reikt tot tegen de wielen.

BIS DIREKT AN DIE MASCHINE Durch die Konstruktion des Auslegers reicht der Mähkorb nah an das Gerät bis hin zu den Reifen. **MATERIAL ABLEGEN** So kann über Umzäunungen hin gearbeitet werden, und zwischen Umzäunung und Gerät Material abgelegt werden. **SCHNELL UND WEIT** Schnelles Arbeiten direkt am Gerät und in weitester Auslage wird durch die Bedienung gekoppelter Zylinder garantiert. **VARIABLE GESCHWINDIGKEIT** Das "Inch"-Bremspedal ermöglicht langsames und feinfühliges Fahren bei voller Motordrehzahl.

Der Mähkorb reicht nah an das Gerät.





Mecalac



5



Optimale kracht van de arm.

SNEL EN STERK Snel en sterk onder alle omstandigheden. **GEEN VERLIES VAN VERMOGEN** Zelfs bij giekbewegingen tijdens het rijden valt het aanbouwdeel niet terug. **APARTE AANDRIJVING** Rijaandrijving gescheiden van arbeids- en zwenkhydrauliek. **OPTIMALE KRACHT** Het Load Sensing systeem garandeert een optimale kracht van de arm.

Optimale kraft des Auslegers.

SCHNELL UND STARK Schnell und stark unter allen Arbeitsbedingungen. **KEIN LEISTUNGSVERLUST** Selbst bei Auslegerbewegungen beim Fahren entsteht kein Leistungsverlust am Zusatzgerät. **SEPARATER ANTRIEB** Fahr-antrieb getrennt von der Arbeits- und Schwenkhydraulik. **OPTIMALE KRAFT** Das "Load Sensing" System garantiert optimale Kraft des Auslegers.



Veilig verplaatsen over de weg door ongehinderd zicht. **Sicheres Bewegen im Straßenverkehr durch ungehinderte Sicht.**



Hoge transportsnelheid, tot 35 km/u.
Hohe Fahrgeschwindigkeit, bis 35 km/h.

Krchtig en veelzijdig.

GROTE TREKKRACHT Een grote trekkracht staat garant voor een wegsnelheid van circa 35 km/u. **3 GESCEIDEN SYSTEMEN** Drie hydraulische circuits: één voor rijden, één voor zwenken, één voor werkhdrauliek. **EXTRA HYDRAULISCHE FUNCTIE** Een extra hydraulische functie is standaard. **VEELZIJDIG & DOELMATIG** Mecalac combineert snelheid, veelzijdigheid en doelmatigheid.

Kraftvoll und vielseitig.

GROÙE ZUGKRAFT Eine große Zugkraft garantiert eine Fahrgeschwindigkeit von circa 35 km/h. **3 GETRENNTE SYSTEME** Drei hydraulische Kreisläufe: ein Kreislauf für Fahren, ein Kreislauf für Schwenken, ein Kreislauf für Arbeiten. **ZUSATZHYDRAULIK** Die Zusatzhydraulik ist serienmäßig vorhanden. **VIELSEITIG & ZWECKMÄÙIG** Der Mecalac kombiniert Geschwindigkeit mit Vielseitigkeit und Zweckmäßigkeit.





Compact & ergonomisch

OPTIMAAL ZICHT Met de cabine aan de rechterzijde heeft men steeds een goed zicht op obstakels en op het mes van de maaikorf. **ZICHT & ERGONOMIE** Het zicht op (langzaam-)verkeer is optimaal. Goede werkomstandigheden voor de machinist, waarbij nek en rug nauwelijks worden belast. **DE WERKPLEK** Comfortabele en ruime cabine, ergonomisch ingedeeld, goed zicht rondom. **COMPACT** Het contragewicht steekt niet over zodat verkeer nauwelijks hinder van de werkzaamheden ondervindt.

Kompakt & ergonomisch

GUTE SICHT Durch die Platzierung der Kabine auf der rechten Seite ist die gute Sicht auf Hindernisse und beim Neuansetzen des Mähkorbmessers gewährleistet. **SICHT & ERGONOMIE** Die Sicht auf den Verkehr ist optimal. Gute Arbeitsbedingungen für den Fahrer verhindern das Verdrehen des Rückens und der Nackenwirbel. **DER ARBEITSPLATZ** Komfortable und geräumige Kabine, ergonomisch eingerichtet, mit guter Rundumsicht. **KOMPAKT** Das Gegengewicht bleibt im Geräteprofil, so dass der fließende Verkehr kaum durch die Arbeiten behindert wird und ohne Abspermaßnahmen vorbeifahren kann. Auch die Transportmaße bleiben innerhalb gesetzlicher Bestimmungen.



Werkt op slechts één wegheeft.
Arbeidet auf nur einer Fahrbahnhälfte.



Mecalac 12MTX

BERM-/SLOOTMAAIMACHINES ■ BÖSCHUNGS-/GRABENMÄHMASCHINEN



Een goede en veilige werkplek voor de machinist.
Einen guten und sicheren Arbeitsplatz für den Fahrer.



Uw machine nog flexibeler maken met speciaal wormwiel.

MINIMALE HOOGTE Met 3,85 meter blijft de machine ruim onder max. transporthoogte van 4 meter. **COMPACT** Uitgerust met een 4,30 meter brede maaiakorf, slechts een minimale oversteek aan de voorzijde van 1,70 meter. **COMFORTABELE CABINE** De ergonomische cabine biedt de machinist een goede en veilige werkplek. **UITSTEKEND ZICHT** De grote ruiten geven een optimaal zicht rondom de machine en op het werk. **FLEXIBEL** Om uw machine nog flexibeler te maken kunt u een dubbel wormwiel monteren. **MAKKELIJK LOSSEN** Door het dubbel wormwiel kunt u in de lengterichting op het schoonpad lossen. **GEMAKKELIJK LADEN** Het laden van een aanhangwagen, in lengterichting, is nu mogelijk. **BEWEGELIJK** 180° kantelen en bovendien 360° draaien. Alle plekken moeiteloos bereikbaar.



Ihr Gerät noch flexibeler machen mit Speziellem Wurmrad.

TRANSPORTSTELLUNG Die höhe der Maschine mit Mäharm incl. Korb (3,85 m) ist niedriger als die gesetzlich vorgeschriebene max. Höhe von 4 m. **KOMPAKT** Mit einem 4,30 Meter breiten Mähkorb ausgestattet, steht der Korb in Transportstellung frontal nur 1,70 Meter über. **KOMFORTABLE KABINE** Die Kabine ist besonders geräumig und ergonomisch eingerichtet und bietet dem Fahrer einen guten und sicheren Arbeitsplatz. **HERVORRAGENDE SICHT** Die großen Scheiben gewähren eine optimale Sicht auf die Arbeit und eine gute Rundumsicht. **FLEXIBEL** Durch eine spezielle Gelenkvorrichtung (Doppelwurmrad) können Sie Ihr Gerät noch flexibeler machen. **EINFACH ABLADEN** Durch dieses doppelte Wurmrad können Sie in Längsrichtung Material auf die Bearbeitungsstreifen abladen. **EINFACH BELADEN** Das Beladen eines Anhängers, in Längsrichtung, ist jetzt auch möglich. **BEWEGLICH** 180° Umliegen und darüber hinaus 360° Drehen. Alle Stellen sind problemlos zu erreichen.



Mecalac



9



Eenvoudige bediening

VEILIG NAAR HET WERK Door de compacte bouwwijze kan de machine zich gemakkelijk van werk naar werk verplaatsen. **NAUWKEURIGE AANSTURING** Eenvoudige bediening en nauwkeurige aansturing dragen belangrijk bij aan de efficiency. Zelfs de kleinste bewegingen kunnen perfect aangestuurd worden. **TRANSPORTSTAND** De machine is zonder veel kunst en vliegwerk in transportstand te brengen. **GEMAKKELIJK BEREIKBAAR** De dwars achterin geplaatste dieselmotor is gemakkelijk bereikbaar voor onderhoud.

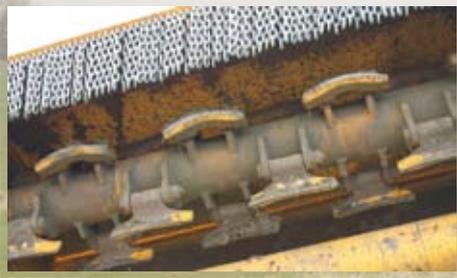
Einfache Bedienung

SICHER ZUM EINSATZORT Durch die kompakte Bauweise kann die Maschine durch den Maschinisten einfach von dem einen zum anderen Einsatzort verfahren werden. **PRÄZISE STEUERUNG** Einfache Bedienung und die präzise Steuerung tragen zur hohen Effizienz bei. Auch kleinste Bewegungen können perfekt angesteuert werden. **TRANSPORTZUSTAND** Die Maschine lässt sich sehr einfach und schnell in den Transportzustand bringen. **SEHR GUTER ZUGANG** Der quer im Hinterwagen eingebaute Dieselmotor ist problemlos zugänglich für Servicearbeiten.



Mecalac 12MTX

BERM-/SLOOTMAAIMACHINES ■ BÖSCHUNGS-/GRABENMÄHMASCHINEN



Laag uitgebalanceerd zwaartepunt.

UITGEBALANCEERD Laag uitgebalanceerd zwaartepunt door de laag dwars achterin geplaatste dieselmotor. **STABIEL** Grote stabiliteit bij het werken op bijv. taluds. **STIJGVERMOGEN** Groot stijgvermogen, ook met last. **AFSTEMPELING** Onafhankelijk bedienbare stempels voor nog grotere stabiliteit bij het werken over de zijkanen. **GIEK** Offset* verstelling van de giek biedt grote voordelen bij klepelwerk, het maaien van sloten, het werken met een heggenschaar e.d. (*Optie) **ZICHT** Steeds optimaal zicht op het uitrustingsstuk en het werk. **FLEXIBEL EN VEELZIJDIG** Het unieke bewegingspatroon van de armen en korte werkcycli geven de Mecalac zijn veelzijdigheid.

Niedriger, ausbalancierter Schwerpunkt.

AUSBALANCIERT Niedriger, ausbalancierter Schwerpunkt durch den quer im Hinterwagen des Gerätes eingebauten Motor. **ABSTÜTZUNG** Unabhängig voneinander bedienbare Abstützprätzen, wodurch bei seitlichen Arbeiten die Standsicherheit der Maschine noch weiter erhöht wird. **AUSLEGER** Seitenversatz* des Auslegers bietet große Vorteile beim Schlegeln, Mähen von Gräben, beim Hecken schneiden usw. (*Option) **SICHT** Die großen Scheiben gewähren immer bestmögliche Sicht auf das Zusatzgerät und die Arbeit. **FLEXIBEL UND VIELSEITIG** Die besondere Kinematik des Auslegers und die kurzen Arbeitszyklen ermöglichen Flexibilität und Vielseitigkeit.

Stabilisatoren aan de achteras geven een hoge zijdelingse stabiliteit.

Stabilisatoren an der Hinterachse bringen eine große Seitenstabilität.



11



Stabiliteit onder alle omstandigheden.

EENVOUDIGE BEDIENING Nauwkeurige aansturing door de soepele bedieningshendels. Stabiliteit onder alle omstandigheden. **KRACHTIG** Het Load Sensing systeem garandeert een optimale kracht van het armsysteem. **STERKE MOTOR** Met zijn 100 pk / 74 kW (optie 110 pk / 81 kW) sterke turbo dieselmotor beschikt de 12MTX over ruim voldoende vermogen.



Stabilität unter allen Umständen.

EINFACHE BEDIENUNG Feine und präzise Ansteuerung über Bedienhebel. Stabilität unter allen Umständen. **STARKER MOTOR** Mit seinem 100 PS / 74 kW (Option 110 PS / 81 kW) starken Turbo-Dieselmotor ist die Leistung des 12MTX mehr als ausreichend. **KRAFTVOLL** Load Sensing System für eine optimale Kraft des Auslegers. **STEIGFÄHIG** Hohe Steigfähigkeit, auch mit Last. **STABIL** Große Stabilität beim Arbeiten auch an Uferreinigungen.



Mecalac 12MTX

BERM-/SLOOTMAAIMACHINES ■ BÖSCHUNGS-/GRABENMÄHMASCHINEN

Enorme diversiteit aan inzetmogelijkheden.

MULTIFUNCTIONEEL INZETBAAR Buiten het seizoensgebonden werk zoals klepelen en maaien is een Mecalac multifunctioneel inzetbaar mede door de grote sortering aanbouwdelen; cirkelzaag, heggenschaar, hoogwerker, houtfreeskop, palletvorken, shovelbak, trilblok, stobbenfrees, vangrail-maaier, etc. **VEELZIJDIG** Door de aanbouwdelen wordt uw machine veelzijdiger en kunt u deze nog efficiënter inzetten.



Enorme Vielfalt an Einsatzmöglichkeiten.

MULTIFUNKTIONAL EINSATZFÄHIG Außer bei Saisonarbeiten wie Mähen und Schlegeln ist ein Mecalac, auch durch die vielfältigen Anbaugeräte wie Arbeitsbühne, Forstmulcher, Heckenschere, Kreissäge, Leitplankenmäher, Palettengabel, Schaufel, Stubbenfräse, Vibrationsramme, usw. multifunktional einsetzbar. **VIELSEITIG** Durch die Anbaugeräte wird Ihr Gerät vielseitiger und Sie können es noch effizienter einsetzen.



Ook buiten het seizoen een inzetbare machine.
Auch außerhalb der Saison ein einsetzbares Gerät.



MECALAC



Compact & wendbaar.

WENDBAAR Mecalac's zijn sterke maar toch compacte en wendbare (draait 360°) machines. **COMPACT** Wat voor werk ook, een Mecalac heeft altijd maar één wegheft nodig en kan zowel links als rechts klepelen. **VOLLEDIG BENUTTEN** Een Mecalac kan door deze eigenschappen ook buiten het seizoenswerk volledig benut worden. **BREED INZETBAAR** Enorme diversiteit aan inzet mogelijkheden. **ÉÉN MACHINECONCEPT** De goede eigenschappen van graafmachines, verreikers en wielladers zijn in één machineconcept verenigd.

Kompakt & wendig

WENDIG Mecalac Maschinen sind starke aber auch kompakte und wendige Geräte (das Gerät dreht endlos um 360°) **KOMPAKT** Gleich welche Arbeiten Sie ausführen, der Mecalac benötigt dazu nur eine Fahrbahnhälfte und kann sowohl links als auch rechts schlegeln. **VOLL AUSNUTZEN** Ein Mecalac kann durch diese Eigenschaften auch außerhalb der Saisonarbeiten voll ausgenutzt werden. **VIELFÄLTIG ANWENDBAR** Enorme Vielfalt an Einsatzmöglichkeiten. **EINEM MASCHINEN-KONZEPT** Die guten Eigenschaften von Baggern, Teleskopladern und Radladern sind in einem Maschinenkonzept vereinigt.



Uitrustingsstukken binnen enkele seconden wisselen.

Arbeitswerkzeuge innerhalb von Sekunden wechseln.



SNEL WISSELEN Dankzij het snelwissel-systeem, met automatische vergrendeling, is het mogelijk een uitrustingsstuk binnen enkele seconden, vanuit de cabine, te wisselen. **LICHT EN STERK** Sterk bij een relatief gering eigen gewicht en altijd goed zicht op het werk. **VERWACHTINGEN WAARMAKEN** Bij weinig ruimte komt een Mecalac maximaal tot zijn recht. **OVERAL INZETBAAR** Een Mecalac is op elk werk, onder de meest uiteenlopende omstandigheden, inzetbaar. **GOED GEREEDSCHAP** Steeds het beste gereedschap voor toekomst gerichte oplossingen.

Op elk werk inzetbaar.

SCHNELL WECHSELN Dank des Schnellwechelsystems mit automatischer Verriegelung ist ein Wechsel der Arbeitswerkzeuge innerhalb weniger Sekunden von der Kabine aus möglich. **NIEDRIGES GEWICHT** Stark beim relativ geringen Eigengewicht und immer mit optimaler Sicht auf den Arbeitsbereich. **ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN** Mecalac, das Konzept für außerordentliche Arbeitsbereiche. **ÜBERALL EINSETZBAR** Ein Mecalac ist überall und auch in den unterschiedlichsten Bereichen einsetzbar. **GUTES WERKZEUG** Immer das beste Werkzeug für zukunftsorientierte Lösungen.

Überall einsetzbar.





Mecalac



VEEL UITRUSTINGSSTUKKEN Ruime sortering aanbouwdelen voor een brede groep veeleisende gebruikers. **MOGELIJKHEDEN** Onze verkopers adviseren u graag over de inzet- en gebruiksmogelijkheden.

Op vele terreinen economisch en efficiënt inzetbaar.



VIEL ANBAUGERÄTE Vielfältiges Anbaugeräteprogramm für eine breite Gruppe anspruchsvoller Kunden. **MÖGLICHKEITEN** Unsere Verkäufer beraten Sie gerne über die Einsatz- und Anwendungsmöglichkeiten.

In vielen Einsatzgebieten wirtschaftlich und effizient arbeiten.



Nederlands



Deze folder geeft u een beknopt overzicht van diverse inzetmogelijkheden van de Mecalac 12MTX berm-/slootmaaimachine.

Onze verkoopadviseurs **helpen u graag** bij het zoeken naar de op uw eisen en wensen afgestemde machine met bijbehorende aanbouwdelen.

Zoekt u een oplossing voor uw graaf-, laad- of overslagprobleem, informeer dan naar de ontelbare mogelijkheden.

Ahlmann Nederland is een middelgrote handelsmaatschappij en sinds 1974 exclusief importeur voor Nederland en België van de unieke Ahlmann zwenkladers.

In 1979 is het programma uitgebreid met knikladers.

Sinds 2001 is Ahlmann Nederland ook importeur van de Franse multifunctionele Mecalac machines: de uitkomst voor graven, laden, heffen, hijsen, maaien, klepelen, etc.

Bij Ahlmann is de teleszwenklader toegevoegd aan het leveringsprogramma en Mecalac brengt een serie mobiele- en rupsgraafmachines op de markt.

Met de introductie van de Ahlmann 3-in-1 leveller is het programma verder uitgebreid.

Mecalacs unieke combinatie van midigraver en schranklader wordt geïntroduceerd.

Deutsch



Dieser Prospekt gibt Ihnen ein Bild von diversen Einsatzmöglichkeiten der Mecalac 12MTX Böschung-/Grabenmähdmaschine.

Unsere Verkäufer bzw. Vertragshändler **helfen Ihnen gerne** bei der Auswahl eines Gerätes, das genau Ihren Anforderungen und Wünschen entspricht incl. des optimalen Zubehörs.

Informieren Sie sich über unzählige Möglichkeiten bei der Suche nach einer Lösung für Ihren Einsatz.

Ahlmann Nederland ist eine mittelgroße Handelsgesellschaft und seit 1974 exklusiver Importeur der einzigartigen Ahlmann Schwenklader für Belgien und die Niederlande.

1979 wurden die Knicklader in das Programm aufgenommen.

Seit 2001 ist Ahlmann Nederland auch Importeur der französischen Mecalac Mehrzweckfahrzeuge: die Lösung zum Graben, Laden, Heben, Hochziehen, Mähen, Schlegeln usw.

Ahlmann hat den Teleszwenklader in sein Lieferprogramm aufgenommen und Mecalac bringt eine Serie Mobil- und Raupenbagger auf den Markt.

Mit der Einführung des Ahlmann 3-in-1 Planiergerätes wurde das Programm noch weiter ausgebaut.

Mecalacs einzigartige Kombination von Midibagger und Kompaktlader wird in Umlauf gebracht.

Experience of

YOUR WORKSITE

